

## DEODORANTE E ANTI-SCHIUMA

DEODORANT AND ANTI-FOAMING / DÉSODORISANT ET ANTIMOUSSE /  
DESODORANTE Y ANTIESPUMA /  
DESODORANTE E ANTI-ESPUMA / RAUMDEODORANT, WIRKT AUCH  
GEGEN SCHAUMBILDUNG

PER / FOR / POUR / PARA / FÜR

LECOASPIRA  
vaporetto®  
LECOLOGICO  
Forzaspira®

### Previene la formazione di schiuma e cattivi odori e rilascia piacevole profumo di pulito.

Previene formarea spumei și a mirosurilor neplăcute și eliberează un parfum proaspăt curat în aer.

Il prévient la formation de mousse et les mauvaises odeurs et dégage un agréable parfum de propreté.

Previene la formación de espuma y malos olores dejando en el ambiente un agradable aroma a limpio.

Previene a formação de espuma e maus odores deixando no ambiente um agradável aroma a limpo.

Verhindert die Bildung von Schaum und unangenehmen Gerüchen und hinterlässt im Raum einen angenehmen Duft von Reinheit.

## CALL CENTER

ITALIA - SERVIZIO CLIENTI	848 800 806
UK - CUSTOMER CARE	0845 177 6584
FRANCE - SERVICE CLIENTS	04 786 642 12
ESPAÑA - SERVICIO AL CLIENTE	902 351 227
PORTUGAL - SERVIÇO AO CLIENTE	707 780 274
DEUTSCHLAND - KUNDENDIENST	03222 109 472 9

Follow us:



P O L T I S . P . A .

Via Ferloni, 83  
22070 Bulgarograsso (CO) Italia  
Made in ITALY

WWW.POLTI.COM

## ACHTUNG:

- Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.  
- BEI VERSCHLUCKEN: Den Mund spülen, aber KEIN Erbrechen herbeiführen. Sofort ein GIFTZENTRUM oder einen Arzt konsultieren.  
- Augen-, Haut- oder Kleidungskontakt vermeiden.  
- Umweltgerecht entsorgen.  
- Gemäß den örtlichen Vorschriften entsorgen.

ENTHÄLT: Eugenol, Citral, Cinnamal - Kann eine allergische Reaktion auslösen.  
Inhalt der Ampulle: 5 ml  
Bioecologico ist in gut geführten Haushaltsgeschäften oder auf [www.polti.com](http://www.polti.com) erhältlich.

Eine Ampulle pro Einsatz verwenden. Eine eventuelle Farbveränderung der Flüssigkeit des Produktes beeinflusst weder die Qualität noch die Wirkungsweise des Produkts.

ACHTUNG:  
Niemals Bioecologico in den Dampfkessel geben.

### RAUMDEODORANT, WIRKT AUCH GEGEN SCHAUMBILDUNG

DE

Bioecologico ist ein Duft spendendes Produkt mit natürlichen Substanzen. Die Anti-Schaum-Formel verhindert die Entstehung von Schaum im Wasserfilter und gewährleistet somit die einwandfreie Funktionstüchtigkeit des Gerätes. Bei Bioecologico handelt es sich auch um ein effizientes Deodorant, da es verhindert, dass sich im Schmutzauffangbehälter unangenehme Gerüche bilden und hinterlässt einen angenehmen Raumduft von Reinheit. Bioecologico wird in den Behälter gefüllt, bevor man das Gerät benutzt.

### VERWENDUNG VON BIOECOLOGICO

- Vor Gebrauch die Ampulle schütteln.  
- Den Ampullenverschluss biegen und abbrechen.  
- Füllen Sie den Behälter mit normalen Leitungswasser bis zur Anzeige MAX.  
- Den Inhalt der Ampulle in den Wasserfilterbehälter des Geräts leeren.

## ATENÇÃO:

- Manter fora do alcance das crianças.  
- EM CASO DE INGESTÃO: Enxaguar a boca NÃO provocar o vômito. Contactar imediatamente um CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTIVENENOS ou um médico.  
- Evitar o contacto com os olhos, pele ou vestuário.  
- Não desperdiçar no ambiente.  
- Eliminar de acordo com os regulamentos locais.

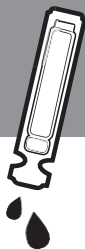
CONTÉM: Eugenol, Citral, Cinnamal. Pode provocar uma reação alérgica. Conteúdo do

frasco: 5 ml

Bioecológico pode se adquirido nas melhores lojas de eletrodomésticos ou no site [www.polti.com](http://www.polti.com).

Utilizar 1 frasco para cada utilização. Uma eventual alteração da cor do líquido não altera a funcionalidade e eficácia do produto.

ATENÇÃO: Nunca deitar Bioecológico dentro da caldeira.



### DESODORANTE E ANTI-ESPUMA

PT

O Bioecológico é um produto desodorizante e antiespuma com substâncias naturais que previne a formação de espuma no filtro a água, garantindo o funcionamento correto do aparelho. O Bioecológico é um produto antiespumante e desodorizante que contém substâncias naturais e que previne a formação de espuma no filtro de água garantindo assim um correcto funcionamento do aparelho. Bioecológico actua também como um eficaz desodorizante já que previne a formação de maus cheiros no depósito e deixa no ambiente um agradável perfume a limpo. Bioecológico deve ser diluído no depósito de recolha antes de utilizar o aparelho.

### COMO USAR BIOECOLÓGICO

- Agitar o frasco antes da sua utilização.  
- Dobrar e partir a tampa do frasco.  
- Encher o depósito com água da torneira até chegar ao indicador MAX.  
- Deitar o conteúdo do frasco no balde do aparelho.

# Bioecologico

## DEODORANTE E ANTI-SCHIUMA

**IT**


Bioecologico è un prodotto anti-schiuma e deodorante contenente sostanze naturali che previene la formazione di schiuma nel filtro ad acqua, garantendo il corretto funzionamento dell'apparecchio. Bioecologico agisce anche come efficace deodorante perché previene la formazione di cattivi odori nel secchio stesso e rilascia nell'ambiente un piacevole profumo di pulito. Bioecologico va diluito nel secchio di raccolta prima di utilizzare l'apparecchio.

### COME UTILIZZARE BIOECOLOGICO

- Agitare la fiala prima dell'uso.
- Piegarla e rompere il tappo della fiala.
- Riempire il secchio con semplice acqua di rubinetto fino a raggiungere l'indicatore MAX.
- Versare il contenuto della fiala nel secchio filtro acqua dell'apparecchio.

### ATTENZIONE:

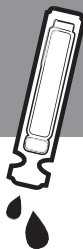
- Tenere fuori dalla portata dei bambini.
- IN CASO DI INGESTIONE: Sciacquare la bocca NON provocare il vomito.
- Contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI o un medico.
- Evitare il contatto con gli occhi, la pelle o gli indumenti. - Non disperdere nell'ambiente.
- Smaltire in conformità alla regolamentazione locale.

CONTIENE: Eugenol, Citral, Cinnamal - Può provocare una reazione allergica. Contenuto della fiala: 5 ml  Bioecologico è in vendita nei migliori negozi di elettrodomestici o sul sito [www.polti.com](http://www.polti.com).

Utilizzare 1 fiala ad ogni utilizzo. Un eventuale cambiamento di colore del liquido non altera la funzionalità e l'efficacia del prodotto.

### ATTENZIONE:

Non versare mai Bioecologico all'interno della caldaia.



# Bioecologico

## DEODORANT ȘI ANTI-SPUMANT

**RO**


Bioecologico este un produs anti-spumant și dezodorizant care conține substanțe naturale. Acesta previne formarea spumei în filtrul de apă asigurând astfel funcționarea corectă a aparatului. Bioecologico acționează, de asemenea, ca un dezodorizant eficient, deoarece previne mirosurile neplăcute în rezervorul colector și eliberează un parfum proaspăt în camere. Bioecologico trebuie diluat în rezervorul colector înainte de a folosi aparatul.

### CUM SĂ FOLOSIȚI BIOECOLOGICO

- Agitați flaconul înainte de utilizare..
- Îndoțiți și rupeți capacul flaconului..
- Umpleți rezervorul cu apă de la robinet până la indicatorul MAX.
- Turnați conținutul flaconului în colectorul filtrului de apă al aparatului..

### ATENȚIE:

- A nu se lăsa la îndemâna copiilor.
- ÎN CAZ DE INGERARE: Clătiți gura NU induceți vomă.
- Contactați un centru de informare toxicologică sau un doctor.
- Evitați contactul cu ochii, pielea sau îmbrăcămintea.
- Evitați eliberarea în mediu..
- Eliminați în conformitate cu regulamentele locale.

CONTIENE: Eugenol, Citral, Cinnamal - Poate provoca o reacție alergică.. Conținutul flaconului: 5 ml  Bioecologico este vândut în toate marile magazinele de electrocasnice sau online pe site-ul [www.polti.ro](http://www.polti.ro)

Utilizați 1 flacon per utilizare. O posibilă modificare a culorii lichidului nu modifică funcționarea sau eficacitatea produsului

### ATENȚIE:

Nu introduceți niciodată Bioecologico în boiler.



# Bioecologico

## DÉSODORISANT ET ANTIMOUSSE

**FR**


Bioecologico est un anti-moussant et désodorisant contenant des substances naturelles qui empêchent la formation de mousse dans le filtre à eau, assurant ainsi un fonctionnement correct de l'appareil. Bioecologico est également un désodorisant efficace car il empêche la formation de mauvaises odeurs à l'intérieur du bac et dégage un parfum frais de propre. Bioecologico doit être dilué dans le bac avant d'utiliser l'appareil.

### COMMENT UTILISER BIOECOLOGICO

- Agiter le flacon avant utilisation.
- Plier et casser le bouchon du flacon.
- Remplir le bac avec de l'eau de robinet, jusqu'à la limite maximale.
- Verser le contenu du flacon dans le bac filtre à eau de l'appareil.

### ATTENTION:

- Tenir hors de portée des enfants.
- EN CAS D'INGESTION : Rincer la bouche NE PAS provoquer le vomissement. Appeler immédiatement un CENTRE ANTIPOISON ou un médecin.
- Éviter tout contact avec les yeux, la peau ou les vêtements.
- Éviter le rejet dans l'environnement.
- Éliminer conformément à la réglementation locale.

CONTIENT: Eugénol, Citral, Cinnamal - Peut provoquer une réaction allergique.  Contenu du flacon : 5 ml Bioecologico est en vente dans les meilleurs magasins d'appareils ménagers ou sur le site [www.polti.com](http://www.polti.com).

### Utiliser 1 flacon à la fois.

Un éventuel changement de couleur du liquide n'altère pas le fonctionnement et l'efficacité du produit.

### ATTENTION :

Ne jamais verser Bioecologico à l'intérieur de la chaudière.



# Bioecologico

## DESODORANTE Y ANTIESPUMA

**ES**

Bioecologico es un producto antiespumante y desodorizante que contiene sustancias naturales e impide la formación de espuma en el interior del filtro de agua garantizando así un correcto funcionamiento del aparato. Bioecologico es un producto antiespumante y desodorizante que contiene sustancias naturales e impide la formación de espuma en el filtro de agua garantizando así un correcto funcionamiento del aparato. Bioecologico actúa también como un eficaz desodorante ya que previene la formación de malos olores en el depósito y deja en el ambiente un agradable perfume a limpio. Bioecologico debe ser diluido en el depósito de recogida antes de utilizar el aparato.


### CÓMO USAR BIOECOLOGICO

- Agitar la ampolla antes de usar.
- Doblar y romper la tapa de la ampolla.
- Llenar el depósito con agua del grifo hasta llegar al indicador MAX.
- Echar el contenido de la ampolla en el depósito filtrante de agua del aparato.

### ATENCIÓN:

- Mantener lejos del alcance de los niños.
- EN CASO DE INGESTIÓN: Enjuagarse la boca. NO provocar el vómito. Contactar inmediatamente a un CENTRO ANTIVENENOS o a un médico.
- Evitar el contacto con los ojos, la piel o la ropa.
- NO dispersar en el ambiente.
- Eliminar según las reglamentaciones vigentes a nivel local.

CONTIENE: Eugenol, Citral, Cinnamal - Puede provocar una reacción alérgica.

Contenido de la ampolla: 5 ml  Bioecologico se vende en las mejores tiendas de electrodomésticos o en el sitio web [www.polti.com](http://www.polti.com).

Usar 1 ampolla por cada uso. Un posible cambio de color en el líquido no altera la funcionalidad ni la eficacia del producto.

⚠ATENCIÓN: Nunca echar Bioecologico en el interior de la caldera.

